

# INHOUDSTAFEL - SOMMAIRE

## WOORD VOORAF

Edgar BOYDENS IX

## AVANT-PROPOS

Robert DE BAERDEMAEKER XIII

## DE ANTIGOONRECHTSPRAAK, CIVIELE EN STRAFRECHTELIJKE ASPECTEN – LA JURISPRUDENCE ANTIGONE, ASPECTS CIVILS ET PÉNAUX

Onrechtmatig bewijs in strafzaken: van dogmatisme naar pragmatisme  
Jachin VAN DONINCK 1

Jurisprudence Antigone  
Adrien MASSET 15

## STRAFUITVOERING – EXÉCUTION DES PEINES

Over de (niet-)uitvoering van straffen  
John MAES 31

La libération conditionnelle dans la tourmente  
Marie-Aude BEERNAERT 49

## VERLIES VAN EEN KANS – LA PERTE D’UNE CHANCE

De verlies van een kans-theorie  
Britt WEYTS en Quinten DE RAEDT 67

La perte d’une chance dans la jurisprudence récente de la Cour de cassation :  
la procession d’Echternach (deux pas en arrière, trois pas en avant...)  
Nicolas ESTIENNE 85

## **RECHTMATIG ALTERNATIEF – ALTERNATIVES LÉGITIMES**

*De conditio sine qua non* en het rechtmatig alternatief  
Hubert BOCKEN 109

Le concept de l'« alternative légitime » en droit de la responsabilité civile  
Pierre VAN OMMESLAGHE 131

## **VEREFFENING-VERDELING – LA LIQUIDATION-PARTAGE**

Dagvaarding in vereffening en verdeling: onverdeeldheid/nalatenschap  
Voorbeeld  
Johan DU MONGH 139

La mise en état, dans tous ses états : accords et désaccords des parties  
dans la nouvelle procédure de partage judiciaire  
Marina BLITZ 153

## **BEREKENING ONDERHOUDSBIJDAGEN – CONTRIBUTION ALIMENTAIRE**

Onderhoudsbijdragen voor kinderen: de berekening/afrekening  
Liliane VERSLUYS 163

La détermination du montant des contributions des parents à l'éducation  
et l'entretien de leur enfant : besoin d'une méthode ? Quelle méthode ?  
Nathalie DANDROY 181

## **VERSCHIL TUSSEN BEDIENDEN EN ARBEIDERS – LA DISTINCTION ENTRE OUVRIERS ET EMPLOYÉS**

Wie A zegt, moet B zeggen of moet wie A(rbeider) zegt, B(ediende) denken?  
Lieven LENAERTS 195

La distinction ouvriers/employés et le droit du licenciement en Belgique :  
une révolution annoncée ?  
Olivier DEBRAY 213

**HET PRINCIPE *NON BIS IN IDEM* – LE PRINCIPE *NON BIS IN IDEM***

*Non bis in idem* in het sociaal recht: een tussenstand van zaken  
 Johan PUT 231

*Non bis in idem* : les applications sectorielles  
 Charles-Éric CLESSE 253

**AANSPRAKELIJKHEID VOOR FISCAAL ADVIES I.V.M. ANTIMIS-  
 BRUIKBEPALINGEN – LES NOUVELLES DISPOSITIONS ANTI-ABUS  
 ET LA RESPONSABILITÉ DE L’AVOCAT CONSEILLER FISCAL**

Fiscale *fraus legis*: verhoogde aansprakelijkheid advocaten?  
 Francis MARCK 271

Nouvelles dispositions anti-abus et responsabilité de l’avocat conseiller fiscal  
 Stéphanie HOUX 299

**LEVENSVZERZEKERING EN FISCALE VOORDELEN – FISCALITÉ  
 DES ASSURANCES-VIE**

Levensverzekering en successierecht  
 Antoine DOOLAEGE 313

La fiscalité des assurances vie du troisième pilier - Aspects fiscaux à l’impôt  
 des personnes physiques  
 Jean BUBLOT 341

**BEMIDDELING – LA MÉDIATION**

De rechtstoegang en de bemiddeling  
 Alex TALLON 359

Les avocats et la médiation civile  
 Pierre-Paul RENSON 371

**ANALYSE VAN DE ADVIEZEN VAN DE GEMENGDE COMMISSIE  
RECHTSBIJSTANDSVERZEKERING (G.C.R.) – ANALYSE DES AVIS  
DE LA COMMISSION MIXTE DES ASSURANCES**

ADR-adviezen van de Nederlandstalige Commissie Rechtsbijstands-  
verzekering (overzicht saisine en dekking 2005-2012)  
Caroline VAN SCHOUBROECK 391

Synthèse des avis de la Commission mixte de protection juridique  
Assuralia - AVOCATS.BE en matière de saisine (2006-2011)  
Daniel DE CALLATAÏ 425

**DEONTOLOGIE - VREEMD KAPITAAL – DÉONTOLOGIE : LE CAPI-  
TAL EXTERNE**

Extern kapitaal: negeren of reglementeren?  
Roel NIEUWDORP 439

Le capital externe en Angleterre et au Pays de Galles : l'expérience des ABS  
Mickaël LAURANS 457

**DEONTOLOGIE - DETACHERING VAN ADVOCATEN – DÉONTOLO-  
GIE : L'AVOCAT DÉTACHÉ EN ENTREPRISE**

Deontologie detachering  
Jozef SLOOTMANS 475

L'avocat détaché en entreprise  
Philippe HALLET 497